

AVILÁG

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
600 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkeszti: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Lvezii
No 4 Telefon: 3-39 42 szám.

Királygyilkosság

Nemcsak Jugoszlávia minden polgára érzi azt a szörnyű felháborodást, amelyet a marseillei királygyilkosság keltett, hanem minden becsületesen és tisztességesen gondolkodó ember, akár hol is van a hazája.

Embertelen és gonosz cselekedet volt ez. Megölni egy embert, megölni egy apát, meggyilkolni egy férjet. A gyilkos minden jó érzésből kivetkőzött lelkének pusztító gyűlöletét minden ember, akár milyen ország alattvalója, akár milyen nyelven beszél, akár milyen a politikai pártállása, akár milyen a világnézeti beállítottsága, fájdalmas és szégyenletes ökölcsepárnak érzi, amely bele-sújtott az emberi morálba, amely meggyalázása magának az emberméltóságnak, mert nem volt ember az, aki kegyetlenül és hidegvérű gonosszággal tudott készülni egy ember elpusztítására.

Ezt a felháborodást, ezt a fájdalmat, ezt az emberméltóságon esett sérelmet különösen érzi a jugoszláviai magyarság.

A jugoszláviai magyarság, amely tisztelte a királyban az embert, a szelid, egyszerű, embert, a családapát, a népet és családjáért dolgozó férfit.

A szörnyűsége tragédiát, a marseillei királydrámát, egy bátor, nagyszerű férfi végzetének ilyen beteljesedését a legszörnyűbb, a legmegvetendőbb gázettnek éreztük. Az ólálkodást, az orvítamást, a lesből való gyilkolást, amely ennek az irtózatoss merényletnek a borzalmas sikert megszerezte, valahogyan gyáva és férfiatlan ocsmányságnak éreztük. Gyávaság volt az ujongó embertömegek közt bombával és revolverekkel felfegyverkezten befurakodni.

Gyávaság volt a népszerűség körülövezte királyt a boldogság, a megérdemelt siker meglegedettségének pillanatában legyilkolni. Gyávaság volt az, ahogy a gyilkos egy egész népet szíven ütött a merénylettel.

Gyávaság volt az, ahogy a gyilkos minden férfiembert meggyalázott ezzel a merénylettel, amelyben nem volt férfiaság, amelyben nem volt hősiesség.

Minden emberélet drága szentség. A szörnyű gyilkosság, az irtózatoss veszteség ökéletes, átérzésében egy minden ember, aki becsületesen gondolkodik. Egy minden családapa, aki látta azt a szép családi életet, amelyet a martírhálált halt király mintának adott egész népének, mély részvétet érez lelkében.

A gyilkosság fájdalmas emlék marad, mégis szeretnők a felháborodás e pillanatában is figyelmeztetni a jugoszláv vezetőket, hogy óvakodjanak a bosszu darva alkalmazásától, mert ez csak új igazságtalanságoknak volna szülője és nem szolgálja a megbékülés európai érdekeit.

Külpolitikai szélcsend Sándor király temetéséig

Folyik a vizsgálat a királygyilkosok ügyében - Az Obrenovitsok is összeköttetésben álltak a marseillei merényletével

Páris. Sándor jugoszláv király meggyilkolásának ügyében bevezetett vizsgálat, arra a megállapításra jutott, hogy a marseillei merényletet egy rendkívül szétágazó kapcsolatokkal bíró szervezet követte el.

A párisi sajtó azt a feltevést keltő hírt közli, hogy a szerb királygyilkosság mögött az elűldözött Obrenovits királyi család tagjainak véres

árnyéka húzódik meg. A trónkövetelő Obrenovits Milán állandó összeköttetést tartott fenn a macedon forradalmi szervezetekkel és a horvát emigráns forradalmárokkal.

A francia rendőrség ebben az irányban is bevezette a nyomozást és kiterjesztette azt Belgiumra és Svájcra is, mely országokban az Obrenovitsok látszólag visszavonultak.

Nagyszabású temetést készít elő uralkodójának Szerbország

Belgrád. Vasárnap reggel fél 7 órakor a Dubrovnik szerb hadihajó, amelyen a király koporsóját hazaszállították Spalatóba érkezett. A kikötőben a kormány tagjai, a szenátus, a szkupszina elnökei és bizottsági tagjai fogadták. Fél héttől délelőtt 10 óráig Spalatóban közszemlére tették ki Sándor király koporsóját. Ezen idő alatt a parti titegek 5 percenként lövéseket adtak le, 10 órakor délelőtt indult a koporsóvivő különvonat Belgrádba. Este 9 40 órakor érkezett a vonat Zágrábba, ahol 10 órától hajnali négy óráig a bani

palota dísztermében állították fel a katafalkot. Ezen idő alatt a közönség elvonult a koporsó előtt. Ma reggel 5 órakor folytatta útját a különvonat Belgrádba, ahol csütörtökig a temetés időpontjáig az új királyi palotában felravalozták és közszemlére teszik ki.

A temetési szertartás a belgrádi székesegyházban fog kezdődni, ahol beszentelik a koporsót, majd Topolán újból beszentelik a királyi szarkofágot és délután fél 5 órakor helyezik Sándor király tetemét örök nyugalomra őseinek temetkezési helyén.

Lebrun köztársasági elnök személyesen vesz részt a szerb király temetésén

Páris. A szombati minisztertanácsban, amelyen Lebrun francia köztársasági elnök elnökölt, elhatározták, hogy a belgrádi temetésen Lebrun elnök személyesen fog megjelenni.

A minisztertanács döntött a külügyi tárca betöltésének ügyében is,

amelynek irányításával Lavallt bízták meg. Cheron igazságügyi miniszter felajánlotta lemondását. Doumergue miniszterelnök megköszönte Cheron eddigi működését és a lemondást elfogadta.

Koalíciós kormány, vagy újabb katonai diktatura?

Belgrádi értesülések szerint Sándor király temetése után a jugoszláv kormány le fog mondani. Uzanovics helyzete már Sándor király életében is meglehetősen ingadozó volt és szó volt a kormány lemondásáról. Belgrádi politikai körökben az új kormány elnökéül Kosztics tábornok

és Nis hadtestparancsnokot emlegetik. Más értesülések szerint az új kabinet koalíciós lesz Jefics elnökségével. Ebben a kormányban a szerbeken kívül a horvátok, szlovének, muzumánok képviselői is helyet foglalnának.

Kisantant külügyminiszterek találkozója a királyi temetésén

Sándor király temetése alkalmat nyújt Titulescu, Benes és Jefics külügyminisztereknek arra, hogy meg-

beszélést folytassanak a merénylet kapcsán előállott külpolitikai helyzetéről. Ez a találkozás lesz az első

fontosabb politikai esemény, amelyen álláspontjukat nyilvánítják ama büns törekvésekkel szemben, amelyekkel a békét alá akarják aknázni. A Kisantant államok külügyminiszterei megállapítják az ankarai Balkán konferencia időpontjait is.

Magyarország tiltakozik a rágalmakkal szemben

Budapest. Egyes francia és cseh lapok magyarellenes vádjaira a budapesti lapok nagy cikkekben válaszolnak és kimutatják, hogy a rágalmazási manőver szándékos. A lapok rosszakaratúnak és az európai békére veszélyesnek minősítnek minden olyan törekvést, amelynek következménye lenne egyes távol álló népeknek ebbe a bűnügybe való bekeverése.

A hivatalos lapban megjelent Ciuntu moszkvai követté való kinevezése

Bucuresti. Ciuntu Edmond, Románia moszkvai követe november 5-én utazik Oroszországba egy delegáció élén, melynek egyik tagja Celetidache külügyi főtisztviselő, aki egyedül tud oroszul az egész delegációban. Az ő szolgálataira azért van szükség, mert a szovjet-kormány orosz nyelven levelezik a Szovjetállam területén működő külképviseletekkel.

A hivatalos lapban ma jelent meg a Ciuntu kinevezéséről szóló október 11-ről keltezett királyi dekrétum.

Ma utazik Belgrádba Miklós herceg

BUCURESTI. A különvonat mely Miklós herceget Belgrádba viszi, ma hétfőn indul el Bukarestből. Miklós herceggel együtt utazik Titulescu, Franasovici, Paul Angelescu tábornok és Presan marsall.

Képeret? Blondel, —
vagy lécráma?

„PAX” nál a leg-
olcsóbb
Cluj, Cal. Victoriei No. 6
Festményekben nagy választék

SZÍNHÁZ MOZIK

Hétfőn este fél 9 órakor: Vadvirág.
(Operett-ujdonság 4 edszer.)

Kedden este fél 9 órakor: Vadvirág.
(Operett-ujdonság 5 ödször)

Szerdán este fél 9 órakor: Vadvirág.
(Operett-ujdonság 6 ödször.)

Csütörtök este fél 9 órakor: Vadvirág.
(Operett-ujdonság 7 edszer.)

Péntek este fél 9 órakor: A Dada.
(Bródy Sándor emléktünnep. A nagy magyar színműíró legkiválóbb darabja. Új betanulásban és új rendezésben.)

Szombat délután 4 órakor: Jancsi és Juliska. (Gyermek-operett premier. Tánccal, énekekkel. Látványos kiállításban. Olcsó helyárakkal.)

Szombat este 9 órakor: Vadvirág.
(Operett-ujdonság 8 adszor.)

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Jancsi és Juliska. (Gyermek operett 2-ödször, olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 3 órakor: Magas iskola (Indig Ottó új darabja olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 6 órakor: Vadvirág
(Operett-ujdonság 9-ödször.)

Vasárnap este 9 órakor: Vadvirág.
(Operett-ujdonság 10-ödször.)

A Román Opera heti műsora:

Hétfő, Október 15: Lohengrin.
Kedd, október 16: Incurcă lume
(premier.)

Szerda, október 17: Bojár vélke, az
Utazéli csárda. Ioana d'Arc,
(Ifjúsági matiné)

Csütörtök, október 18: Incurcă lume,
Péntek, október 19: Cigánybaró.

Szombat, október 20: (Ifjúsági ma-
tiné) Fát Frumos. (este) Incurcă
lume.

Vasárnap, október 21: (matiné)
Ioana d'Arc. (este) Szigeti Jó-
zsef hegedűkoncertje.

Royal Mozgó

Ma premier: A halál vakációzik. A
szezón legszenzációsabb, leg-
izgalmasabb filmje. A főszere-
ben Frederich March, a leg-
drágábban fizetett filmszínész.

Capitol Mozgó

Mesél a bécsi erdő, Strauss zene.
Főszerepben: Magda Schnei-
der, Wolf Albach Retty.

Edison Mozgó

I. Marathoni futó, Fősz: Brigitte
Helm, Hans Brausevetter, II.
Ezred lánya, Fősz: Anny Ondra

Carmen Mozgó

Mától: A láthatatlan gárda. Fősz:
Brigitte Helm.

Orvosi és luxus füző
SONDERLING-től
kifűnő

CAL. REGELE FERDINAND No. 3 az
udvarban. — Hártsnyatartók mérték
után legolcsóbban.

Csehszlovák nemzetközi szélhámos az állítólagos francia arisztokrata

Bécs. Pár héttel ezelőtt letartóztattak Bécsben egy középkorú férfit, aki gróf Dumouliu francia arisztokratának adta ki magát. Az állítólagos grófnál semmi pénzt nem találtak, Személyazonosságát igazoló iratai sem voltak és különben is oly különösen viselkedett, hogy beszéltották az elmeegógyintézetbe vizsgálat céljából. Ott kitudt, hogy szimu-

lans. Erre visszavitték a rendőrségre és itt kiderült, hogy az állítólagos gróf Dumouliu nem más, mint Hauke Ferenc Emil csehszlovák állampolgár. Hauke nemzetközi szélhámos, aki az utóbbi hónapokban sokat foglalkoztatott a svájci és német rendőrhatalóságokat. Több európai állam rendőrsége körözi. A kiadatási eljárást megindították az ügyben.

Megnyílt az új óra és „ZENITH”

Cal. Reg. Ferdinand 20.

Óra és ékszerspecialista: — Szenzációsan olcsó áraival versenyen kívül áll az óra és ékszerszakmában.

Aranybeváltás a legmagasabb árban

November 5.-én kezdődik meg a belső kölcsön jegyzése

A pénzügyminisztériumban a belső kölcsönt előkészítő bizottság befejezte működését és megszerkesztette a belső kölcsön összes feltételeit tartalmazó aláírási felhívást, amelyet a minisztertanács el is fogadott.

A Consum értesítése szerint a kölcsönkibocsátási feltételek a következők: Az emisszió összegét a jegyzések nagysága határozza meg, vagyis ez az emisszió „Ouvert” kölcsön lesz.

A kölcsön címletei egyenként egyezer lej névértékűek, azonban lesznek összevont címletek is: 2000, 5000, 10000 és 20 ezer lej névértékben. A kamatozás 1934 december 1-től kezdődik, a szelvények fél évenként, június 1 és december 1-én esedékesek, az első szelvényt 1935 június 1-én váltják be. Minden kötvényen egy szelvénytulvány és negyven darab szelvény lesz.

Minden egyes, beváltás céljából kisorsolt kötvénycímletek a névértékénél 20 százalékkal magasabb összegben fizetnek vissza, vagyis az egyezer lejes címleteket 1200 lejjel és az összevont címleteket ennek megfelelő arányban, vagyis a beváltás alkalmával 20 százalék jutalékban részesül a kötvény tulajdonosa.

A fenti jutalékokon kívül évenként négy prémiumsorsolást is rendeznek az összes be nem váltott kötvények tulajdonosai javára.

A prémiumos sorsolás tervezetét egymilliárdos egységekre számítva,

állították össze. Minden milliárd jegyzés után évenként, négy részletben a következő prémiumokat sorolják ki: 1 kötvényt 3 000 000 lej prémiummal 3 000 000, 2 kötvényt a 1 000 000 lej prémiummal 2 000 000 lej, 4 kötvényt a 500 000 lej prémiummal 2 000 000 lej, 4 kötvényt a 250 000 lej prémiummal 1 000 000 lej, 46 kötvényt a 10 000 lej prémiummal 4 600 000 lej. Összesen 57 kötvényt 12 000 000 lej összeggel.

A prémiumos sorsolásban minden egyes ezer lej névérték egy egységnek számít, az összevont címletek pedig annyi egységnek, ahány ezer lej a kötvény névértéke.

A kölcsön összes címletei, annak összes szelvényei mentesek minden jelenleg érvényben levő adó és illeték alól, valamint az ezután hozandó bármilyen újabb adók alól. Ugyancsak mentesek az örökösödési szerződések adói alól is.

A kölcsön jegyzése 1934 november 5-én kezdődik és 1934 november 30-ig tart. A pénzügyminiszter azonban előbb is lezárhatja a jegyzési időszakot. A kibocsátási árfolyam 88 százalékos, vagyis minden ezer lej névérték után 880 lej fizetendő be a jegyzés alkalmával.

A fenti kibocsátási árfolyamnak csak 68 százaléka fizetendő készpénzben, míg husz százaléka a prospectusban felsorolt husz típusú állampapír bármelyikével fizethető.

A jegyzések eszközölhetők: a

Banca Națională și fiókjainál, a Postatakarékpénztárnál, az összes postahivataloknál, bármelyik közpénztárnál és a pénzügyminisztérium által meghatalmazott pénzintézeteknél.

A Nagyszebeni Általános Takarékpénztár a konverziós törvény értelmében megegyezett hitelzőivel

Nagyszeben. A konverziós törvény gyakorlati végrehajtása során az erdélyi német kisebbség egyik legjelentősebb és legteheresebb pénzintézete, a Nagyszebeni Általános Takarékpénztár igazgatósága sikeres tranzakciót hajtott végre, amelyről az intézet vezetősége az alábbi értesítésben tájékoztatja betéteseit és egyéb hitelzőit:

Hirdetmény

Van szerencsénk közölni, hogy az 1934 április 7-i konverziós törvény 52 szakaszának értelmében és igazgatóságunk folyó évi augusztus 14. és október 5-i határozatai alapján, a hitelzőinkhez intézett visszafizetési ajánlatunkat betéteseink és más hitelzőink nagyobb része irásbelileg elfogadta.

Ezen megegyezés tehát a törvény alapján összes hitelzőinkre kötelezővé vált.

Ezen megegyezés értelmében az összes 1931 december 18-a előtti velünk szemben létrejött követelések 66,72 százalékkal csökkentek le.

Ezt a lezártított összeget legkésőbb 10 éven belül, tehát az 1944 évi szeptember 1-ig kifizetjük az igazgatóság részéről esetenként megállapítandó részletekben, kamatmentesen és kötelezzük magunkat, hogy attól az időponttól kezdve, amikor részvényeseinknek osztalékot fizetünk, többi hitelzőinknek is az ebben időpontban fennálló követeléseik után kamatot térítünk, amely kamat minimálisan 1 százalékkal lesz magasabb, mint az osztalék.

Nagyszeben, 1934 október hó 10.

Nagyszebeni Általános
Takarékpénztár.

A próhirdetések

Jobb házból való fiu mészáros tanonc-
nak menne. Lapusan István, Str. N. Cristea
19 szám.

Hölgyek és urak részére kintő ház-
zasságot tudok ajánlani. Szíves megke-
rését kérek az igény megjelölésével „ház-
ság” jellegre e lap kiadóhivatalába bekü-
ldeni.

Mozikhoz társat keresek 50 ezer leig
befektetéssel jellegre kérem a kiadóba.

Figyelem! Cukorkát a legfinomabb
kivitelben legolcsóbban csak a „Lya” cu-
korkafüzetben Reg. Ferd 28. (Posta mellett)
kaphat.

Foto Kissnél Strada Londrei 44, hat
darab levelezőlap és egy kabinet 50 lejtől.
Speciális gyermekfelvételek.

Állandóan cserepes az állatok, ka-
méliák, ciklamenok, cinerariák,
primulák, jácintok és tulipánok,
magas és törpe rózsák, orléai
mennyegek, pásmák és szoba-
fenyők, kertek kiültetéséhez min-
denféle növények díjtalanul ellát-
tatva. Levágott szegfűk, ibolyák,
koszorúk, csokrok jutányos áron
Szathmárinál, Str. Grigorescu 13
és Fanteneli 8. — Telefon 730.

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyruháza. — Cluj
Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

Mindenki lá- togassa meg

a IV. Nemzetközi Orvos-
Gyógyszerészeti és Kozme-
tikai Kiállítást és árumin-
tavásárt az új iparkamarai szék
házban

Féltáru utazási kedvezmény
Belépődíj 7 lej!

Apagyilkossággal vádolják a diáknegyed csillagát

Szerdán kezdik meg a főtárgyalást az apagyilkos Violette Nozière bűnperében

PÁRIS. Tizenhárom hónapi vizsgálati fogság után szerdán, október 10-én tárgyalásra kerül végre a híres Violette Nozière-ügy, amely 1933 őszén Párisnak s a bűntény lélektani jelensége folytán egész Európának egyik legnevezetesebb szenzációja volt s a figyelmet hosszú időre még a belpolitikai problémáktól is elterelte s csak a Stavisky-ügy homályosította el.

Violette Nozière, egy egyszerű párisi diáklány, megmérgezte apját, meg akarta mérgezni édesanyját. A bűne még mai napig sincs pontosan és minden kétséget kizáróan felderítve.

A védelem álláspontja a következő: „Megmérgeztem az apámat, aki hat év óta állandóan szerelmével üldözött, hogy ennek az áldatlan állapotnak véget vessék. Volt egy vőlegényem, akihez férjhez akartam menni, de ezt az apám féltékenységből minden erejével ellenezte. Az anyámat nem akartam megölni és ezt az is bizonyítja, hogy neki csak oly kevés mérget adtam be, amely arra elegendő, hogy őt egy időre elaltassa és ne fejthessen ki ellentállást, hogy apámat megölhessem!”

A vád álláspontja a következő: „Violette Nozière egy ultramodern fiatal leány, aki egész fiatalságát a párisi diáknegyed bárjaiban és tánclokályaiban töltötte és hogy magát az apai és anyai ellenőrzés alól kivonhassa és olyan nagystíltú vig és zajos életet élhessen, amilyent a kedve tartja, megmérgezte szüleit, hogy az örökséget azonnal kézhez kaphassa, a független életet megkezdhesse. A gyilkosság vezérmotivuma a pénzéhség volt!”

Ez a vád álláspontja s alighanem ez az igazság.

A család élete

Violette Nozière 1915 január 11-én született, tizenhét éves volt tehát, amikor az apagyilkosságot elkövette. A rue Madagascar-ban élt szüleivel együtt egy kétszobás kis polgári lakásban. Az apja vasuti mozdonyvezető volt, akinek 40.000 frank volt az évi fizetése.

Violette édesanyja, még mint előző férjének felesége barátja lett a velük egy házban lakó Nozière mozdonyvezetőnek, aki később, miután az asszonynak sikerült előző férjétől elválnia, el is vette feleségül.

Violette kezdetben kiváló tanulónak mutatkozott, mignem mintegy hat esztendővel a büntett előt egyszerűre hanyatlani kezdett és minden osztályt más és más iskolában kellett végeznie, hogy el ne bukjon. „Ekkor kezdett az apám szerelmével üldözni — vallja a lány — megutáltam az életet és semmi komoly dologhoz nem éreztem többé kedvet”.

Atitokzatos Emil, akit nem hajlandó jelentkezni

1931-ben a Sophie-Germain iskolából a Voltaire liceumba iratják be. Violette itt sem tanul, egész napját a boulevard saint-michel-i kávéházakban, bárókban és dancingsokban tölti

el, fiatal, jókedvű, mulató diáktársak társaságában, akiknek állandóan Violette fizeti ki a csehjeit.

Ekkor már mindenki tudta a diákok között, hogy Violette-nak van egy titokzatos Emil nevű barátja, aki állandóan pénzeli őt és akitől annyi pénzt kap, amennyi kell, Monsieur Emile a Pali volt, Jean Dabin a szerető, de ezenkívül Violette ment mindenkivel, aki hívta.

A bűntény

Erkölcileg, testileg, lelkileg megmérgezve 1933-ban a szülők orvoshoz viszik gyermeküket. Az orvos vérvizsgálatot vesz: az eredmény pozitív. A szülőket is megvizsgálják, hátha esetleg öröklött betegségről van szó... A szülők vérvizsgálati eredménye: negatív. Az orvos orvoságot rendel a lány részére és porotkat ad át neki staniclikban a szülők részére, hogy az esetleges fertőzés

ellen magukat ilyen módon biztosítsák. Violette utközhöz kicseréli az orvoságot és a staniclikba veronált csempész be. A szülők beveszik az orvoságot és rosszul lesznek. Violette lezárja az uccai ablakok szillettait, hogy a nyögés ne hallatszon ki az uccára. Az apa meghal, az anya eszméletlenül fekszik, Violette pedig eltávozik hazulról, de magához vesz minden pénzt, amit otthon talál. Ezer frank volt az anyja erszényében, kétszáz frank volt az apjánál.

A letartóztatás

Olyan helyekre teszi át székhelyét, ahol azelőtt sohasem látták és senki sem ismeri, megismerkedik mindenkivel és elmegy mindenkivel most már pénzért, mert az ezer frankot pár nap alatt elköltötte és így találkozik valahol az Eiffel torony környékén egy gróf Pingert André nevű fiatal mérnökkel, akivel bizal-



masabb ismeretségbe keveredik, messé a sorsáról, a szüleiről. A grófból gyanu támad és amint figyelmesebben megnézi Violettet, felismeri benne azt a lányt, akinek fényképe minden újságban látható. A fiatal gróf, aki hivatottságot érez magában a detektív-mesterséghez, egy kávéházba hívja magával Violettet, titokban telefonál a rendőrségre, ahonnan detektívek érkeznek meg és amikor a szerelmes pár elhagyja a kávéházat a detektívek bekísérik Violettet. A tragédia első felvonása lejátszódott. Most a bíróság előtt játszódik a második felvonás.

Fegyverkezik a Szovjet

Kétszázötvenmillió rubel hadianyaggyártásra. Európa legfélelmetesebb hadseregét akarja megszervezni a Szovjet

LONDON. A Daily Express feltűnést keltő részleteket közöl a Szovjet katonai végrehajtó bizottságának utikos üléséről. Az angol lap értesülése szerint Szovjetország példátlan arányú fegyverkezést kezd. A titkos tanács kétszázötvenmillió aranyrubelt szavazott meg fegyvergyártásra. Oroszország különösen Balti-tengeri haderejét akarja növelni

óriási hajóhadat akar így szervezni, melyet ötezer tengeri repülőgép is támogat. A Szovjet Európa legfélelmetesebb hadseregét akarja megszervezni.

A Daily Express értesülése szerint Oroszország minden fegyver- és hadianyaggyártásban szünet nélkül folyik a munka s állandóan új munkások megeket alkalmaznak.

Nem helyezik közös sirba a tíz év előtt eltemetett halottakat

Cluj Kolozsvár. A napilapok egyikeben nem regen egy hirdetés jelent meg, mely szerint a városi interimár bizottság tervbe vette a kolozsvári köztemető rendezését. A cikk szerint a város elhatározta, hogy

az összes sírokat, amelyekbe tíz év óta nem temettek felbontatja és a kiemelt maradványokat egy közös sirba helyezi el

A hír a városi polgárság körében általános megdöbbenést keltett és sokan érdeklődtek szerkesztőségünkben, hogy az újságcikk mennyiben

felel meg a valóságnak, mivel az intézkedést sérelmesnek és törvénytelennek találták.

Illetékes helyről szerzett információ szerint azonban a fenti hír minden alapot nélkülöz. Valóban szó volt a temető rendezéséről, de ez kizárólag a temető könyveinek revíziójára vonatkozott. A múltban ugyanis sok esetben elmulasztották a sírmegváltás időpontját megjelölni és így nem ellenőrizhető, hogy mikor jár le a 30 esztendő, mely után a sir vagy visszamegy a város tulajdonába, vagy pedig a sir tulajdonosa a helyet meg

kell váltása újabb 30 esztendőre.

Ha a sir 30 év után gazdát cserél, akkor az új tulajdonosnak jogában áll a sirban talált csontokat és koporsómaradványokat összegyűjteni és a sir aljában elásatni.

HOTEL CENTRAL

ARAD

Az utazók legkedveltebb szállodája

Központi fűtés! Folyó víz a szobákban! Mérsékelt árak! Figyelmes kiszolgálás!

Gyilkosság a hajón

Egy román hajó matróza Pozsonynál agyonverie a hajó egyik tisztjét

A pozsonyi kikötőben véres gyilkosság történt. A kikötőbe érkezett a Cozia nevű román gőzös, amely Passauból igyekszik Braila felé. A kikötőben Száva János, az egyik tiszt, aki a személyzet feletti felügyeletet gyakorolta, valami miatt összeszólalkozott Jasika Károly nevű matrózzal, a matróz felkapott egy dorongot s úgy fejbavágta Száva Jánost, hogy ennek kilócsant az agyveleje.

A súlyosan sebesült hajóslisztet kórházba szállították, azonban már utközhöz kicseréli az orvoságot és a staniclikba veronált csempész be. A szülők beveszik az orvoságot és rosszul lesznek. Violette lezárja az uccai ablakok szillettait, hogy a nyögés ne hallatszon ki az uccára. Az apa meghal, az anya eszméletlenül fekszik, Violette pedig eltávozik hazulról, de magához vesz minden pénzt, amit otthon talál. Ezer frank volt az anyja erszényében, kétszáz frank volt az apjánál.

A finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

Elfelejtette férje nevét a bécsi szállodában egy kolozsvári nagykereskedő „felesége“

Cluj Kolozsvár. Egy ismert kolozsvári nagykereskedő a napokban részben üzleti ügyben, de inkább szórakozásból Bécsbe utazott. A magyar határig egyedül unatkozott az elsőosztályú szakaszban, de a határon az egyik állomáson egy feltűnően szép és elegáns hölgy szállott fel a vonatra és éppen a kereskedő fülkéjében foglalt helyet.

Az öregedő nagykereskedő, aki kora ellenére nagy előszeretettel viselkedett a női nemmel szemben mindig félt attól, hogy kalandornő áldozata lesz és ezért eleinte megfigyelő álláspontot helyezett el. Amikor azonban semmi gyanusítást nem észlelt közeledésre szánta el magát és megakart kínálni cigarettával a szép ismeretlent, de ő kijelentve, hogy csak a saját cigarettáit szívja, tömör aranyláncát veit elő retiküljéből.

Társalgás indult, amelynek folya-

mán kiderült, hogy a hölgy is szintén szórakozásból utazik Bécsbe, ahol néhány napot szándékozik eltölteni.

Amikor a vonat befutott a bécsi pályaudvarra a barátkozás már olyan előrehaladt stádiumban volt, hogy a kereskedő felajánlotta, hogy tőlük el ketten a bécsi napokat anélkül, hogy egymás kilétét fűrkésznék.

A hölgy az ajánlatot elfogadta és a szállodában, ahová megszálltak a kereskedő a hölgyet, mint nejét jegyezte be a vendégkönyvbe.

A romantikára hajlamos öreg ur és „neje“ jóval éjfél után tértek vissza a szállodába és azonnal visszavonultak szobájukba.

Reggel hat óra felé a „férj“ felriadt álmából és megrémülve látta, hogy partnernőjének ágya üres. Az éjjeliszekrényhez kapott amelyen ér-

téktárgyait szokta tartani, de aranyórájának, cigarettá és pénztárcájának csak a hűlt helyét találta. Gyorsan ruhát kapott magára és lerohant a kapushoz és megkérdezte, hogy időközben ki hagyta el a szállodát. A kapus azonban megnyugtatta, hogy két óra óta a szállodából senki sem távozott, „hanem kérem a fülkémben egy hölgy várakozik, aki az éj folyamán a szobáját elhagyta és nem tudott visszamenni, mert az ajtó számját nem nézte meg és a férje nevét elfelejtette“.

A kereskedő, aki a kapusfülkében idegesen várakozó nőben partnernőjét ismerte fel, visszavezette őt szobájába. Itt felelősségre akarta vonni értéktárgyának eltűnéséért, de kiderült, hogy ezeket, szokása ellenére lefekvés előtt nem az éjjeliszekrényre, hanem kabátja oldalzsebébe tette.

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(97)

— Fel is hagytam azzal a gondolatokkal. No, hiszen majd meglátjuk. Tudja, gróf ur, hogy hol vagyok található, ha ismét szüksége lesz reám.

A gróf fejével intett és Vince nemsokára távozott a szobából.

Ugy, most már minden rendben van. Talán még ma elutazom, hogy Ilka ne maradjon soká egyedül, morgogá a gróf, szivarra gyújtva.

Negyed óra múlva Ernő lépett be hozzá.

— Hallottad-e már atyám? kérdé az ifju.

— Nos mit?

— Irma felgyújtotta házukat és megszökött.

— Hogyan?

— Ugy beszélnek legalább, hogy a ház leégett és a leányt nem találják sehol, felelt Ernő éles szemmel vizsgálva atyja arcát.

Az öreg gróf lesütötte tekintetét és mosolygott.

— Itt maradsz-e még, vagy elutazol-e nemsokára? kérdé Ernő színel után.

— Azt hiszem, hogy még ma elutazhatom. Nem akarsz-e elkísérni, hogy néhány napot Rétháton tölts?

— Nem most nincs időm.

— A mint tetszik. De ne feledkezzél el Rozsnyóiékról. Látogasd meg őket! szölt a gróf mosolyogva.

— Vigasztalni fogom Adél kisaszszonyt.

— Jó lesz, ha rögtön bucsuzunk, mert a legközelebbi vonattal szándékozom távozni.

— Isten veled atyám; üdvözlöm Ilkát!

— Isten veled, Ernő, Lehet, hogy Ilkát nemsokára láthatod itten.

— Szép! — Vizontlátásra! felelt Ernő és távozott.

Az öreg gróf egy óra múlva a vasúti kupéban ült, hogy haza utazzék.

TIZENKETTEDIK FEJEZET

A sápadt arc.

Elek, az ifju vadász, lelki győrelmei közt kiranítá magát Ilka karjaiból és őrlésként rohant az erdőbe.

Sokáig tévedezett az ifju a fák között. Nem törődött az iránnyal. Végre egy sziklahasadék előtt állott meg.

— Uram Isten, ide vezettél engem, ide a Pokolkatlanhoz! — kiáltá és kezét forró homlokához szorította.

— A tátongó mélység szélére lépett...

Lebámult a homályba. Egy hang se lebbent ajkairól, csak arcizmai remegtek idegesen.

A rettenetes titok, melynek véletlen tanuja lön, majd eszt vette a fiatal embernek.

Kedvese atyja oly nagy bünt vállalt lelkére. Az a szegény nő, testvére neje, abban az elhagyott vadászlakban pusztuljon el. A gróf gyilkos-sá akart lenni.

E gondolatok győltörték agyát, arca égett, mint a tűz és mégis halálsápadt volt. Fogai vacogtak és hideg rázta testét.

(Folyt. köv.)

Ruhát

legszebben,
legolcsóbban,
legdivatosabban,
csak

HERKOVITS

férfi-szabó
készít
Str. Vlahuța (sarok)

Szerdán hivatalos munkaszünet

Cluj-Kolozsvár. A szerdai minisztertanács határozata szerint szerdán, Sándor király temetésének napján az állami hivatalokban szünetet tartanak, az iskolákban nem lesz előadás és színház- meg mozielőadások sem tarthatók. Ezen a napon az összes megyeszékhelyek templomaiban Requiemet mondanak a tragikus halált halt szerb király lelkiüdvéért.

Még mindég nem fizették ki a rendőrség szeptember havi illetményeit

Cluj-Kolozsvár. A kolozsvári rendőrség tisztviselőinek fizetését már több hónap óta egy és fél hónapos késéssel utalják ki. A rendőrség még mindig nem kapta meg szeptember havi illetményeit, annak ellenére, hogy már október 14-ike is elmúlt. Tekintve, hogy egy család és többgyermekes közrendőr fizetése havi 1600-2000 lej, igazán érthetetlen, hogyan tud megélni, ha még ezt a minimális összeget is ilyen késéssel folyósítják.

Megtagadták a magyar hatóságok a jánoki csendőr és pénzügyőr merénylőjének kiadatását

Miskolc: Éhik László gazdálkodó, aki — mint már jelentettük — Jánokon a fogyasztási szövetkezetben leölt egy csendőrmestert és egy pénzügyőrt, még betegesen fekszik a kórházban. Sebesülése súlyos, állapota mára sem javult.

A kosicei kerületi bíróságtól ma megkeresés érkezett a magyar hatóságokhoz, melyben kéri Éhik kiadatását azon az alapon, hogy cseh szlovák katonaszökevény és csehszlovák területen súlyosan megsebesített egy pénzügyőrt és egy csendőrmestert.

terti.

A magyar hatóságok elutasították a kiadási kérelmet, mert ilyen ügyekben csakis az igazságügyminisztérium dönthet. Valószínű azonban, hogy Éhiket nem adják ki Cseh szlovákiának, mert már magyar állampolgár, ezenkívül a kiadásokra vonatkozó nemzetközi egyezmény katonaszökevényekre nem vonatkozik.

A kiadási kérelmet felterjesztették ma az igazságügyminisztériumhoz döntés végett.

Román Operában

Oktober 21-én

SZIGETI JÓZSEF

világhírű hegedűművész
Nikita De Magaloff zongoraművész kíséretében és az Opera zenekara szimfonikus hangversenyének keretében hangversenyez.
— Vezényel: Jean Bobescu. — Jegyek: Opera, Ellenzék, Romania Artistica

„UNIO“ legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Str. Bucovina 32.

HIREK A VILÁGBOL

Világvárosi hangverse a kolozsvári Román Operában Któber hó 21-én vasárnap este 19 órakor eddig még nem látott diszes hangverseny, lesz a Román Operában. A Román Opera zenekarának szimfonikus hangverseny keretében amelyet az ország határain túl is ismert hírneves Jean Bobescu kar nagy vezénnyel önálló hangversenyt tart Szigeti József, a világhírű hegedűművész. Szigeti József neve közismert már az erdélyi közönség körében, négy évvel ezelőtt már franetikus sikerrel hangversenyezett Kolozsvárt Szigeti József kíséretében Nikita de Magaloff zongoraművészt is hallani fogjuk, aki Szigetinek hosszú évek óta rendes kísérője és aki önálló zongorahangversenyével kivívta magának az egyik legjobb helyet a világ zongoraművészei sorában. Jegyeket elővételben az Ellenzék könyvosztálya, az Opera pénztára és a Romania Artistica főtéri kiosztás árulnak.

Az elme-egészségügyi intézetből hazatért kereskedő baltával széttronsolta felesége fejét. A gendárió családi dráma játszódott le Rady községben. Moskovics Henrik itteni kereskedő házában nem uralkodott békés légkör, különösen akkor mérgesedett el a helyzet, mikor a családtagok visszatértek a koscei elmeegészségügyi intézetből, ahol megfigyelés alatt volt.

Tegnap este újra vita keletkezett Moskovicsék házában. Moskovics annyira felidühödött, baltát ragadott, ráiramadt feleségére és két hatalmas csapással széttronsolta a kétségbeesetten hátráló áldozat fejét. Moskovics Henriket letartóztatták.

Megtámadták és erőszakot követtek el négyen egy fiatal lány ellen. Bestiális merényletet követett el négy fiatal legény Királyhalmecen egy 23 éves lány ellen. A szerencsétlen temetés társnőjével késő este tért haza az állomásról a városba. Az uton két legény csallakozott hozzájuk. A legények erőszakoskodni kezdtek. Egyik lánynak sikerült megszöknie. Adamcsó Ilonát azonban megtámadták és az utonit árokba hurcolták. A boldogtalan lány kétségbeesetten sikoltozott segítségért, ehelyett azonban két újabb legény csatlakozott a merénylőkhöz és mind négyen erőszakot követtek el ellenük, majd eszméletlenül áldozatukat a sorsára hagyták és megszöktek. Hajnalban akadt rá az áldozatra Berkesz István perbenyiki erdész, aki jelentést tett az esetről a esendőrségnek. A nyomozás során a főbűnöst Korencsák Lajos 24 éves legény szeméjében letartóztatták. Korencsák ráállított három fiatalkoru társára, így rövid nyomozás után valamennyi merénylő csendőrközre került.

Új hajfestés!

minden színárnyalat garantálva! Villanyondolás új anyaggal! Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vízszárazott személyeztetel.

Fodor Salon

Calea Victoriei 2.

Ismeretlen tettesek félholtra verték a falu kereskedőjét

Cluj Kolozsvár Ez év tavaszán történt hogy Kun István kereskedő a hetivásárról autóbusszon utazott haza a Kolozsvár közelében levő Savadisa községbe. Ugyanerre az autóbusszra szállott fel Gebefügi Márton nevű legény, is aki a kereskedőnek régi haragosa volt. Az autóbusszon Gebefügi ak az autó indulása előtt alaposan bepálinkázott, belekötött a kereskedőbe és Savadisa község első megállójáig veszekedtek, ahol Kun Márton leszállt Gebefügi követni akarta, de a kalauz ebben megakadályozta, és csak a legközelebbi megállónál engedte utjára.

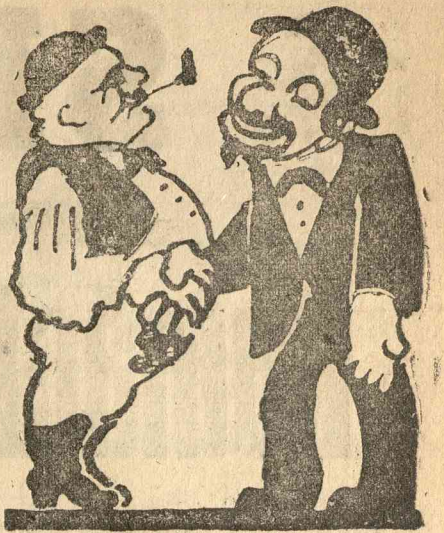
Aznap este az országuton eszméletlen állapotban súlyos sérülé-

sekkel találták meg Kun István kereskedőt aki amikor magához tért elmondotta, hogy a sötétben három alak megtámadta és alaposan elverték. Támadói közül kétőt nem tudott felismerni, de a harmadik egészen biztos Gebefügi volt.

Az ügyet a napokban tárgyalta a vidéki bíróság. Kihallgatták a védelem tanuit akik elmondották, hogy Gebefügivel az autóbussz megállótól nem messze találkoztak össze hazakisérték és addig ülték mellette amíg el nem aludt.

A bíróság a tárgyalást elhalasztotta és beidézte a vád tanuit is.

A vádlott védelmét dr. Pop Alexandru ügyvéd látta el.



— Fogadjunk Pancser nem is hiszi ha mondom kíváncsi vagyok rá, hogy mit válszól Tatarescu az ifjútiberdlisoknak ha felelősségre vonják, hogy az öregek miért maradtak benn a kormányban?

— Egy példát fog nekik elmondani:

Kohnné ektelen patáliát csap a konyhában:

— Juci — ordítja — maga csak két napja van nálam és máris itt találok a kedvesét a szekrényben.

— Kezét csókolom — mondja Juci — nem az enyém Talán az előbbi szobalány felejtette itt.

— Szóval az öregeket az előbbi kormány felejtette a miniszeri állásokban?

— Akkor a feledékenységnél maradunk

Zwack likőr

rum és cognacgyár

Arad Str. Mircea Stanescu 1.

Az ország legelőke-

lőbb márkája min-

den számottevő ital

mérésben és csemege

kereskedésben kapható

GYOMORERŐSÍTŐ ITAL!!!

Táncbemutató dr. Radnay—Fényes tánciskolában (Karolina tér 2. sz. emelet.) A közismert tánciskolában, mely elismerten a legjobb közönséget bírja óriási, gyönyörű parkettes termében, az egyetemi hallgatók kolonja október 16-án kezdődik, melyre a beiratkozások már egész nap folynak. Dr. Radnay táncanár tanítványaival bemutatta nagy sikerrel a legújabb táncot a Cariocát, az új Angol-valcirt, Tangót, Slow foxot mely táncokat már az október 16-ki kolonban tanítani is fogja. Sietve iratkozzék be.

Halálra ítélték Violette Noziéret

PÁRIS. Lapunk más helyén beszámoltunk Violette Noziére szülőgyilkossági bűnperéről, amelyet a napokban tárgyal a párisi esküdt bíróság. A szülőgyilkos Violette Noziéret a bíróság bűnösnek mondotta ki és halálra ítélté.

Kolozsvár látványossága

az új

SAVOY-kávéház

(A volt CITY-kávéház helyén)

Savoy-jazz - Halton Jenő a bukaresti Maxim Zsigzag énekeke. ::

Parkettánc, Hangulat, Jó konyha!

megnyílt!

Mérsékelt családi árak! - Szíves pártfogást kér: Szilágyi Sándor.

Megnyílt a IV-ik Nemzetközi Orvos, Gyógyszerészeti és Kozmetikai kiállítás és árumintavásár

Cluj Kolozsvár. Vasárnap délelőtti 10 órakor fényes külsőségek között a Kereskedelmi és Iparkamara új székházának kiállítási termeiben megnyílt a IV-ik nemzetközi orvos és gyógyszerészeti és kozmetikai árumintavásár.

A megnyitáson Dr. Costinescu közegészségügyi miniszter képviselőjében dr. prof. Titu Gane egészség-

ügyi államtitkár, dr. Drăgan polgármester, prof. dr. Vintilescu a bukaresti egyetem gyógyszerészeti fakultásának dékánja, Adace Justin szenátor, Mitica Jonescu gyógyszerész ezredes és Mózes Károly a gyógyszerész egyesület igazgatója vettek részt.

A kiállítás feltűnő minden eddigi Kolozsváron rendezett kiállítást.

A „Vadvirág” slágerdalait és kritikáját hozza a Magazin, Rajnay Tibor színházi és társadalmi hetilapjának legfrissebb száma, amely érdekes cikkein kívül a Magyar Színházzal kapcsolatos keresztrejtvényt is közöl, amelynek megfejtői színházjegyet kapnak. A lap ára trafikokban 4 lej. Feltétlenül vegye meg.

Hallotta már? Szőrmézést, átalakítást, javítást, legolcsóbban készít

Epstein, szücs

Regele Ferdinand No. 13 (az udvarban)

A zöld sugarak völgye. Venezuelában, a zöld sugarak völgyében járt egy magyar utazó aki rendkívül érdekes és izgalmas kalandjairól pompás cikkben számol be Tolnai Világlapja új számában. A népszerű képeslap rengeteg cikket remek novellákat, folytatásos regényt és közel száz nagyszerű képet közöl. Egy szám ára 20 fillér.

Érdekes házasság lesz e hó 25-én városunkban. Ugyanis a közkezdvelt kolozsvári Erdély boxbajnoka Daróczy Emil, akit már többször láttunk úgy a kolozsvári mint más külföldi ringekben mérkőzni, most házasságra lép Kelemen Zsuzskóval szintén jó családból származó urileánnyal. Sok boldogságot és szerencsét kívánunk a fiataloknak.

Fát frumos

Pánienken este mutatta be a kolozsvári Román Opera Klee Hermann Fát frumos című operáját, amelyet zsufolt ház nézett végig. Az előadás fénypontja R. Morawsky balettmester által kiünőben beállított balettel-jelenet volt. Morawsky Tuşa a balettmester 14 éves kislánya, aki Körösi Ilucival egy pillangó-duettet táncolt ismét bizonyosságát adta nagy tehetségének. Morawsky Tuşa mély átérzéssel és kifűnő technikával táncolt. A közönség a ritkaság jelenetet szűnni nem akaró tapssal honorálta. A többi szereplők Dobranskaia, Tyron Silvia, Donabidovici, Siomin, Spătaru Gavrilescu, Chirvai, Jarotzky, Istrate és Simionescu is szép sikerrel játszottak, akik tudásuk legjavát adták.

Jakab Ferenc

grafológus

a „Grafológia” szaklap szerkesztője

Fogad: P. M. Vileazul 7, ajtó 7

Analízis 20 lei.

Perlot

a legmodernebb fogápoló



SPORTVILÁG



Románia - Lengyelország 3:3 (1:1)

8000 néző előtt játszott Románia válogatott csapata Lengyelországgal és ha a bírő nem nyomta volna úgy a csapatot, úgy győztesen kerülhetett volna ki Románia. Érdekes, hogy eddig 3 mérkőzés eldöntetlenül végződött.

Románia a veszélyesebben támadó fél, de mégis a lengyelek szerzik meg a vezetést a 11-ik percben Martina révén 11-esből. A 16-ik percben szabadrugásból Dobay egyenlített.

Szünet után váltakozik az

iram. A 7 percben Ciolac lő gólt A 16-ik percben Urban révén egyenlitenek a lengyelek 2:2. 18-ik percben Chiroi hendszet vét, amiért 11-est ítél a bírő, amit Urban értékesít. A gól után nagy román fölény következik. A 41-ik percben Dobai ugrik ki és egy 20 méteres bombát küld kapura, de a labda kapufáról eléje pattan és azt a hálóba vágja 3:3.

Fabris bírő gyengén bíraskodott.

remélhetőleg továbbra is ilyen eredményeket fog elérni a nemz. ti bajnokság küzdelmeiben. Néha néha felcsillant a régi Kinizsi tudása, azonban a csatárai túl kényelmesek Oravetz bírő kisebb hibáktól eltekintve jól bíraskodott.

Avangarda U-Rapid 3:1 2:1 Az U-ban játszott Sepi is, aki már teljesen feljavult és jó formát mutatott. A Ripensia ellen már játszani fog.

KAC-CFR ifj 0:0

Olimpia cfr.-Cluj cfr 3:1 1:0 Az Olimpia cfr. megérdemelten győzött Gollövők: Vaida 2, Frédi, Szerémy.

III Ker. FC szép küzdelem után pompás játékkal győzte le a Titan csapatot 2:1 1:1 arányban. Csak így tovább III Ker.

Juventus-IKE 4:1 2:0

Amatőr B-Kolping B 2:0

Amatőr I.-Kolping I 2:1 1:1

NAC-Haggibbor 3:0

ORADEA. A Haggibbor szépen játszott és játékaival kellemes hatást ért el a nézők között.

Törekvés-KAC 1:0 1:0. B. divizio mérkőzés. A KAC veresége megnekedemelt.

Gloria-AMTE 2:0 0:0

ARAD. 3000 néző. Egyenlő ellenfelek küzdelme az első félidő, míg a másodikban Martinut és Igna révén biztosítja a győzelmet a Gloria. Dr. Ciurea jól bíraskodott.

Crom karórak 230.- lejtől. — Jeggyűrű 14 karátos párja 520 lej.

ORLOW ékszerész

Főpostával szemben. —

Aranybeváltás legmagasabb árban!!

Crisana-CFR 4:3 2:0

BUCURESTI. 3500 néző. Biro: Xifando A Crisana megérdemelten győzött. Gollövők Lakatos 2. 11-ik félidőben Cionca, Attila szépít. a 24 Medve 3:2-re javít, majd Wazer egyenlített, azonban Stett révén megszerezik a győztes gólt a váradiak.

Romania -- Ariesul 2:0

Turda. Az Ariesul pályaválasztó mérkőzése. Az Ariesulban több Romania tétőkoszt játszott.

Baia-Mare. Phönix-Tricolor 2:0 0:0.

Temesvár. TAC-UDR 3:0 Szamosujvár. Sparta-Villamosüzem Cluj 7:1.

Külföldi eredmények
Ferencváros 11. ker. 2:2.
Budai 11 Hungária 1:1.
Bocskai-Atilla 8:0.
Ujpest Soroksár 3:0.
Szegedi FC-Somogy 2:1.
Délnyugat-Észak 3:2.
Osztrák-Magyar 2:2 gyephok.
Svájc Chehszlovákia 2:2 2:2
Európa kupa.

Nass Sári testképző és mozgásművészeti iskolájában a csoporttánc és a gyermektorna és táncsportokba valamint a felnőtt és a fiatalok csoportjába okt. 1. megkezdődik. Beiratkozni d. e. 11. és d. ut 5-7-ig. Sir. Neculcea (Korniss u) Renner palota 1 kap.

Universitatea-Kinizsi 2:1 (1:0)

Több mint 3000 néző előtt játszotta le nemzeti bajnoki mérkőzését az Universitatea a Kinizsivel. A csapatok a következőképen állottak fel:

U Sepsí - Bergea - Jancovici - Stefanescu - Gain - Ghilezan dr. - Orza - Ploesteanu - Tabac Surlasiu - Baciú

Kinizsi. Schmidt - Kolh - Sebők - Nagy - Dimitrovics - Grivan - Szilárd - Zelenák - Glar - Török - Gruin.

U támadással indul a játék, azonban a temesvári védelem pariroz A 11-ik percben Ghilezan lövését Schmidt kiüti és a tisztán álló Tabac hálóba gurítja a labdát 1:0. Ezután váltakozó a játék.

A 31 ik percben a játék egy percre szünetel a tragikus körülmények között elhunyt Sándor jugoszláv király és Barthou francia külügyminiszter emlékeztére.

A második félidőben az U veszélyesebben támad de a hátrédek minden veszélyt elhárítanak. A Kinizsi is lábra kap és ostromolja az U kaput de ott szilárdan áll Sepsí. Az U nak nem sikerülnek az akciói ugyanis Baciú a 11 ik percben ellő egy biztos gólt, de a kitűnő szélsőt ez nem csüggeszti. A 13-ik percben alkalma volna a Kinizsinek gólt szerezni de Gruin mellé lő. A 15 ik percben ragyogó támadás következik, Baciú cente

rez és a befutó Orza védhetetlen gólt lő 2:0. Ez a gól csak fokozza az U fölényét és állandó ostrom alatt tartja a temesváriak kapuját. A 25 ik percben a Kinizsi vezet veszélyes támadást ekkor születik meg az első temesvári gól Zele nak kapja a labdát és a vetődő Sepsí mellett a hálóba vágja 2:1. A 35 ik p volna alkalma a Kinizsinek kiegyenlíteni azonban Zele nak biztos helyzetben kapu fölé lő. Az U nak is lenne alkalma gólszerzésre de Baciú labdáját elkerüli a kaput. Mindkét csapat belejön a játékba de egyiknek sem sikerül gólt szerezni és így az eredmény változatlan marad. Az U kiváló együttese sokat javult és

A Magyar Színház heti műsora:

Hétfőn, Kedden, Szerdán, Csütörtökön este fél kilenckor:

Vadvirág

Péntek este fél kilenckor:

A DADA

Szombat délután 4 órakor

Jancsi és Juliska

Sombat este kilenc órakor

Vadvirág

Szőrmeszalon

BIXENSPANNER

Reg. Ferdinand 3. (emelet)

készít szőrmézést, javítást átalakítást legolcsóbban.

Egy női ruhát 35 lej
Egy férfi öltöny 60 lej
Tavaszi kabátot 50 lejért

tisztít
vegyileg

tisztít
vegyileg

ORIENT

kelmefestő
vegytisztító

Garantált legjobb munka

DAVID F. és BARON L. PO

SAROK

Feladv. szerkesztő: BERECZKY VILMOS. Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdában Cluj, Str. Livezii 4 Tel: 3 39 Cenzurat.